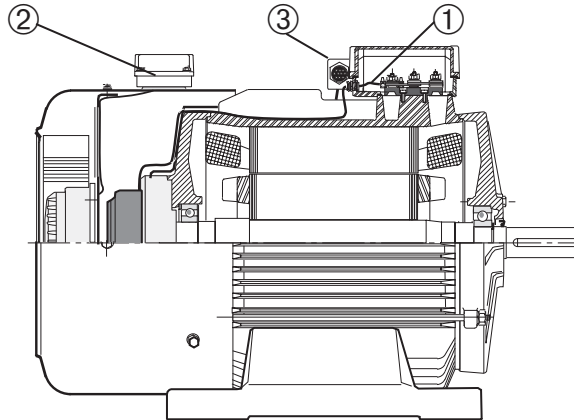


Moteur LSMV et options Schémas de branchements

LSMV motor and options Connection diagrams



*** NOTE IMPORTANTE :**
L'utilisation optimale (caractéristique et durée de vie) est obtenue pour le branchement en étoile des enroulements.

*** IMPORTANT :**
Optimized use (performance and service life) is obtained via star connection of the windings.

<p>②</p> <p style="text-align: center;">VENTILATION FORCÉE MONOPHASÉE 230 ou 400V pour HA ≤ 132 SINGLE-PHASE FORCED VENTILATION 230 or 400V for frame ≤ 132</p>	<p style="text-align: center;">VENTILATION FORCÉE TRIPHASÉE pour HA ≥ 160 3-PHASE MOTOR FOR FORCED VENTILATION for frame ≥ 160</p>												
	<p style="text-align: center;">1 VITESSE - 2 TENSIONS / 1 SPEED - 2 VOLTAGES L1 - L2 - L3</p>												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: center;">Condensateurs / Capacitors</th> </tr> <tr> <th>Type moteur / Motor type</th> <th>CP1</th> <th>CP2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>LSMV 80</td> <td>1.5 µf</td> <td>1.5 µf</td> </tr> <tr> <td>LSMV 90 à/to 132</td> <td>3 µf</td> <td>2 µf</td> </tr> </tbody> </table> <p>U = 230 V ~ Alimentation sur U et W U = 400 V ~ Alimentation sur V et W U = 230 V ~ Supply on U and W U = 400 V ~ Supply on V and W</p>	Condensateurs / Capacitors			Type moteur / Motor type	CP1	CP2	LSMV 80	1.5 µf	1.5 µf	LSMV 90 à/to 132	3 µf	2 µf	
Condensateurs / Capacitors													
Type moteur / Motor type	CP1	CP2											
LSMV 80	1.5 µf	1.5 µf											
LSMV 90 à/to 132	3 µf	2 µf											

<p>③</p> <p style="text-align: center;">CODEUR / ENCODER</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">12 BROCHES / 12 PINS</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>10</th> <th>11</th> <th>12</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CONNECTEUR / CONNECTOR</td> <td>-</td> <td>+</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>O</td> <td>A̅</td> <td>B̅</td> <td>O̅</td> <td>NC</td> <td>NC</td> <td>NC</td> <td>NC</td> </tr> <tr> <td>CABLE BLINDÉ / CABLE COLOUR</td> <td>Blanc / White</td> <td>Brun / Brown</td> <td>Vert / Green</td> <td>Jaune / Yellow</td> <td>Gris / Grey</td> <td>Rose / Pink</td> <td>Bleu / Blue</td> <td>Rouge / Red</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>SIGNAUX : B avant A vu c ôté "DAC" dans le sens horaire / SIGNAL : B before A view from the "DAC" side, clockwise rotation NC : pas de connexion / No connect</p> <p> Boîtier au blindage / Housing shield</p>	12 BROCHES / 12 PINS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	CONNECTEUR / CONNECTOR	-	+	A	B	O	A̅	B̅	O̅	NC	NC	NC	NC	CABLE BLINDÉ / CABLE COLOUR	Blanc / White	Brun / Brown	Vert / Green	Jaune / Yellow	Gris / Grey	Rose / Pink	Bleu / Blue	Rouge / Red				
12 BROCHES / 12 PINS	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12																												
CONNECTEUR / CONNECTOR	-	+	A	B	O	A̅	B̅	O̅	NC	NC	NC	NC																												
CABLE BLINDÉ / CABLE COLOUR	Blanc / White	Brun / Brown	Vert / Green	Jaune / Yellow	Gris / Grey	Rose / Pink	Bleu / Blue	Rouge / Red																																

<p>①</p> <p style="text-align: center;">CELLULE FREIN S08 / BRAKE CELL S08</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Alimentation / Power supply</th> <th>Bobine / Coil</th> <th>Câblage* / Cabling*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>400V AC</td> <td>180V DC</td> <td>①</td> </tr> <tr> <td>230V AC</td> <td>180V DC</td> <td>②</td> </tr> </tbody> </table> <p>* Suivant alimentation et bobine * According power supply and coil</p> <p style="text-align: center;">Alimentation séparée / Separated power supply ±15%</p>	Alimentation / Power supply	Bobine / Coil	Câblage* / Cabling*	400V AC	180V DC	①	230V AC	180V DC	②
Alimentation / Power supply	Bobine / Coil	Câblage* / Cabling*								
400V AC	180V DC	①								
230V AC	180V DC	②								

Notice de branchement

Connection instructions

L'emploi de codeurs incrémentaux, dans des environnements industriels comportant des installations à courants forts, ou des asservissements par variateurs électroniques, nécessite l'observation de règles fondamentales classiques et bien connues. Le raccordement doit être réalisé par une personne qualifiée.

1. RÈGLES DE BASE

1.1 Employer des câbles blindés. Pour des liaisons excédant 10 mètres, utiliser des câbles à plusieurs paires torsadées blindées, renforcées par un blindage extérieur général. Il est recommandé de prendre des conducteurs de section minimum normalisée 0.14 mm² (type de câble recommandé : LIYCY 0.14 mm²).

1.2 Éloigner au maximum les câbles de raccordement des codeurs des câbles de puissance, et éviter les cheminements parallèles.

1.3 Distribuer et raccorder le 0 V et les blindages en "étoiles".

1.4 Mettre à la terre les blindages par câbles de section minimum 4 mm².

1.5 Ne jamais raccorder un blindage à la terre à ses 2 extrémités. De préférence, réaliser la mise à la terre d'un câble blindé côté "Utilisation" des signaux du codeur (armoie, automate, compteur).
Côté armature, relier le blindage en un point unique, lui-même raccordé à la terre générale conformément aux normes de sécurité.
Côté codeur, isoler parfaitement chaque blindage, par rapport à tous les autres blindages, et par rapport à la terre ou à un potentiel quelconque.
Veiller à la continuité du blindage lors de l'emploi de connecteurs ou de boîtiers de raccordement.

2. PRÉCAUTIONS LORS DU RACCORDEMENT

2.1 Couper l'alimentation pour réaliser tout raccordement (connexion ou déconnexion, avec ou sans connecteur) côté codeur ou côté armoie.

2.2 Pour des raisons de synchronisme, effectuer simultanément les mises sous tension et hors tension des codeurs et de l'électronique associée.
Lors de la première mise sous tension, avant raccordement, vérifier que la borne distribuant le "+ alim" délivre la tension souhaitée.

2.3 Pour l'alimentation, employer des alimentations stabilisées. La réalisation d'alimentations au moyen de transformateurs délivrant 5 V (ou 24 V) efficaces, suivis de redresseurs et de condensateurs de filtrage est PROHIBÉE, car en réalité, les tensions continues ainsi obtenues sont :

Pour le 5 V : $5 \times \sqrt{2} = 7.07$ V

Pour le 24 V : $24 \times \sqrt{2} = 33.936$ V

2.4 Respecter les normes internationales en vigueur.

When using incremental encoders in industrial environments containing high-current installations or electronic speed control systems, certain well-known basic rules must be observed. Equipment must be connected by qualified personnel.

1. BASIC RULES

1.1 Use shielded cables. For links greater than 10 metres in length, use cables with several shielded twisted pairs reinforced with external shielding. We recommend the use of conductors with a minimum standard cross-section of 0.14 mm² (recommended cable type : LIYCY 0.14 mm²).

1.2 Separate the encoder connection cables as far as possible from any power cables and avoid parallel routing.

1.3 Connect the 0 V and shielding in star.

1.4 Earth the shielding using cables with a minimum cross-section of 4 mm².

1.5 Never earth the shielding at both ends. Ideally a shielded cable should be earthed at the "user" end for the encoder signals (cubicle, PLC, counter).
At the armature end, connect the shielding to a single point which is in turn connected to physical earth in conformity with safety standards.
At the encoder end, fully isolate each shielded section from any others and from earth or any voltage source.
Check the continuity of the shielding when using connectors or connection boxes.

2. PRECAUTIONS DURING CONNECTION

2.1 Switch off the power supply before performing any connection operation (connection or disconnection, with or without connectors) at the encoder or cubicle end.

2.2 For reasons of synchronisation, power up and power down the encoders and any associated electronic devices simultaneously.
On the first power-up, check that the "supply +" terminal is supplying the required voltage before connection.

2.3 Use stabilised power supply sources. Power supplies via transformers providing 5 V (or 24 V) rms, followed by rectifiers and filter capacitors, MUST NOT BE USED, as in reality the resulting DC voltages are :

For 5 V : $5 \times \sqrt{2} = 7.07$ V

For 24 V : $24 \times \sqrt{2} = 33.936$ V

2.4 Observe current international standards.